

DIRECTÓRIO DE SERVIÇOS



ONYRIA
QUINTA DA MARINHA
HOTEL



EM-VINDO AO ONYRIA QUINTA DA MARINHA HOTEL

Estimado Hóspede,

É com enorme prazer que, em nome de toda a equipa do Onyria Quinta da Marinha Hotel, lhe dou as boas vindas à formidável vila de Cascais.

Queremos que se sinta como num Sonho enquanto estiver connosco e para isso colocamos à sua disposição este Diretório de Serviços. Aqui encontra de forma sucinta, todos os serviços e facilidades disponíveis no Hotel para sua comodidade. Sempre que necessitar de informações mais detalhadas, por favor contate a Receção.

Sugerimos o melhor começo de dia com um fabuloso pequeno-almoço no nosso Restaurante. Ou quem sabe um almoço ou um jantar? Um espaço tranquilo, pensado para o convívio. O nosso Bar, com o seu ambiente descontraído é o local perfeito para um encontro informal ou para uma pequena reunião.

Caso pretenda colocar à prova as suas capacidades no maravilhoso desporto de Golf, encontrará no nosso campo, desenhado pelo lendário Robert Trent Jones Senior, o desafio ideal, relaxando, a cada tacada, pelo nosso campo de 18 buracos.

A nossa equipa está empenhada em tornar a sua estadia num Sonho único. Se existir algo que possamos fazer nesse sentido, por favor não hesite em contactar qualquer colaborador do Hotel.

Agradecemos a sua preferência e deixamos votos de uma agradável estadia no Onyria Quinta da Marinha Hotel.

Melhores Cumprimentos,

Paulo Figueiredo
Diretor Geral de Operações

MASTERPLAN



INSTRUÇÕES

EM CASO DE INCÊNDIO

PARA SUA SEGURANÇA CONVIDAMO-LO A LER AS SEGUINTE INSTRUÇÕES:

PRECAUÇÕES

- . Localizar as saídas de emergência e os sistemas de alarme mais próximos.
- . Certifique-se que mesmo em condições desfavoráveis consegue atingir a saída.
- . Aprenda a abrir a porta do seu quarto com as luzes apagadas.
- . Não deite as pontas dos cigarros ou fósforos mal apagados dentro do cesto dos papéis.
- . Não fume quando já estiver deitado.

EM CASO DE INCÊNDIO

- . Mantenha a calma.
- . Alerta imediatamente a receção. **(9)**
- . Toque na porta do seu quarto. Se a sentir demasiado quente, DEIXE-A FECHADA.
- . Aplique uma toalha húmida sobre a boca e o nariz.
- . Borrife a sua roupa com água.
- . Se sair do seu quarto, leve consigo a chave e dirija-se à saída de emergência mais próxima.
- . Evite circular no meio do fumo. Se for necessário rasteje para poder passar a barreira do fumo.
- . Dirija-se ao piso da receção e deixe o Hotel utilizando sempre as saídas de emergência.
- . **NÃO UTILIZAR OS ELEVADORES**
- . Feche todas as portas por onde passa.

PROCEDIMENTOS DE SOBREVIVÊNCIA

SE FICAR RETIDO NO SEU QUARTO:

- . Encha a banheira com água.
- . Molhe bem os lençóis de cama e utilize-os para vedar ao máximo a porta.
- . Vede todos os orifícios suscetíveis de deixarem passar fumo.
- . Aplique uma toalha húmida sobre a boca e o nariz como forma de filtro.
- . Informe a receção que ainda se encontra no quarto e indique o respetivo número. **(9)**
- . Mantenha a calma.



ÍNDICE

A

Adaptadores
Aluguer de Automóveis
Amenities
Animação
Ar Condicionado
ATM

B

Babysitting
Berço
Bicicletas
Business Center

C

Cama-Extra
Chave
Cofre
Correio
Corrente Eléctrica

D

Despertar
Desporto
Diretor
Distâncias

E

Estacionamento

F

Farmácia
Ferro de Engomar
Fechadura Electrónica
Florista
Fotocópia/ Digitalizações/Impressões

G

Garagem
Gelo
Golf

H

Housekeeping

I

Incêndio
Internet

J

Jogos
Jornais

L

Lavandaria/ Limpeza a Seco

M

Médico
Mensagens
Mini Bar

N

Não Incomodar
Não Fumadores

P

Pequeno-Almoço
Perdidos e Achados
Primeiros Socorros
Postais

R

Recepção

Recepção de Golf
Reservas
Restaurante Rocca
Restaurante Five Pines
Restaurante Monte Mar
Room Service
Roupão de Banho

S

Salas de Reunião
Secador de Cabelo
Serviços Religiosos
Serviços de Limpeza
Serviço de Transfer
Serviço de Informações
e Reservas
Site de Internet
Spa

T

Táxis
Telefone
Televisão/ PayTV
Transportes Públicos

V

Videovigilância
Visitas Turísticas

W

WIFI



ADAPTADORES

Na recepção temos adaptadores internacionais à sua disposição.

ALUGUER DE AUTOMÓVEIS

Para mais informações por favor, contate a Recepção. **(9)**

AMENITIES

Conjunto de acessórios gratuitos para complementar a sua estadia, tais como: Sabonete, Gel de Banho, Shampoo, Touca de Banho, Lima de Unhas, Algodão de Limpeza, Esponja para Sapatos, Lápis, Bloco de Notas e Envelopes. Sob pedido temos também Escova e Pasta de Dentes, Lâmina e Gel de Barbear, Pente de Cabelo, Kit de Costura e Calçadeira. Para mais informações, por favor, contate a Recepção. **(9)**

ANIMAÇÃO

Para informações sobre as várias atividades a decorrer na região por favor contate a Recepção. **(9)**

AR-CONDICIONADO

Disponível em todos os quartos e nas zonas públicas do Hotel.

ATM

Um serviço disponível 24h, localizado no lobby. Cartões aceites: Unibanco, Visa, Mastercard, American Express e Diners Club.



BABYSITTING

Se deseja usufruir do nosso serviço de babysitting, por favor entre em contato com a recepção com 24h de antecedência.

BERÇO

Disponível sob pedido e mediante disponibilidade. Por favor contate a Recepção. **(9)**

BICICLETAS

Temos à sua disposição bicicletas para alugar, e na nossa recepção pode ter acesso a mais informações sobre diversos passeios guiados.

BUSINESS CENTER

Aberto 24h por dia, 7 dias por semana, com serviço de internet gratuito. Caso necessite, temos também uma impressora ao seu dispor.



CAMA-EXTRA

Disponível em alguns dos nossos quartos através de sofá cama e “beliche”. Por favor contate a receção para abertura dos mesmos e consulta do respetivo preçário.

CHAVE

A sua chave é para uso exclusivo de acesso ao seu quarto e à garagem (mediante adesão ao Resort Fee). Por favor certifique-se que não deixa a chave no quarto e a apresenta no momento do Check-out.

COFRE

A utilização do cofre, localizado dentro do seu armário, é gratuita. Por favor note que o Hotel não assume qualquer responsabilidade sobre valores deixados nos quartos.

CORREIO

Se deseja enviar ou receber correio, a Receção poderá facilitar este serviço.

CORRENTE ELÉCTRICA

A corrente eléctrica é de 220 Volts



DESPERTAR

Para solicitar o serviço despertar, por favor, contate a Receção. **(9)**

DESPORTO

Nesta área tem um sem número de atividades ao seu dispor: golf, surf, equitação, ciclismo, ténis, entre outros. Por favor para mais informações contate a Receção. **(9)**

DIRETOR

Há sempre um Diretor de Departamento ou Diretor de Serviço disposto a prestar-lhe toda a atenção que necessita. Por favor, contate a Receção. **(9)**

DISTÂNCIAS (CARRO)

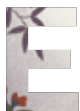
Cascais – Algarve: 299Km

Cascais – Fátima: 155Km

Cascais – Porto: 356Km

Cascais – Madrid: 649Km

Cascais – Sevilha: 610Km



ESTACIONAMENTO

Além da nossa garagem, existe estacionamento disponível nas ruas adjacentes ao hotel e proximidades. Existe também um parque para autocarros no exterior do Hotel e local para largada e tomada de clientes e bagagens.



FARMÁCIA

Para informações sobre as farmácias da zona por favor, contate a Recepção. (9)

FERRO DE ENGOMAR

Disponibilizamos mediante pedido e de forma gratuita, ferro e tábua de engomar. Por favor, contate a Recepção. (9)

FECHADURA ELETRÓNICA

Todos os nossos quartos possuem sistema eletrónico de abertura de porta, que apenas acede com chaves previamente codificadas. Para mais informações, por favor, contate a Recepção. (9)

FLORISTA

Para comprar ou enviar flores, por favor, contate a Recepção. (9)

FOTOCÓPIA / DIGITALIZAÇÕES / IMPRESSÕES

Podemos cuidar deste serviço por si. Por favor contate os serviços da Recepção. (9)



GARAGEM

Um parqueamento coberto ao seu dispor 24 horas por dia, com acesso direto à Recepção. Este serviço está incluído no Resort Fee, ou pode ser usufruído por 20€ por dia. Por favor, contate a Recepção. (9)

GOLF

O nosso Campo de Golf, desenhado por Robert Trent Jones Sr, tem 18 buracos, 5870 metros, e é Par 71. Para jogar é necessário certificado de handicap: mínimo 28 para homens e 36 para senhoras. Temos à sua disposição áreas de prática/treino (Driving Range, Putting, Chipping e Bunker) e equipamento para alugar. Contamos ainda com Profissionais de Golf certificados para lhe dar aulas, desde principais até

avançados. Para mais informações por favor contate a recepção. **(9)**

GELO

Por favor contate o Room Service.



HOUSEKEEPING

Para serviço de Limpeza, Camas de Bebê, Cabides, Cobertores, Almofadas, Amenities, Tratamento de Calçado, Serviço de Costura, etc. Por favor contatar a Recepção. **(9)**



INCÊNDIO

Para informar sobre um incêndio por favor contate a Recepção, indicando o local. Consulte o plano de emergência afixado na porta do seu quarto e dirija-se ao ponto de encontro assinalado.

INTERNET

Disponibilizamos aos nossos hóspedes internet gratuita em todo o hotel, através de wi-fi ou cabo. Os dados de acesso são fornecidos no check-in.



JOGOS

Temos à sua disposição jogos de divertimento, como a petanque e baralhos de cartas, sob pedido na Recepção.

JORNAIS

Por favor contate a Recepção. **(9)**



LAVANDARIA | LIMPEZA A SECO

Estes serviços estão à sua disposição, todos os dias, exceto Domingos e Feriados. Os sacos e o formulário encontram-se no armário do seu quarto. Os artigos recebidos antes das 10h, serão devolvidos no mesmo dia sem sobretaxa

Os artigos recebidos entre as 10h e as 14h e, pedidos para o mesmo dia, terão uma sobretaxa de 50%. Por favor contate a Recepção para pedir a recolha dos seus itens. **(9)**



MÉDICO

Em caso de mal-estar por favor não hesite em contatar a Recepção. Disponibilizamos serviço médico mediante necessidade. Por favor contate a Recepção. **(9)**

MENSAGENS

Por favor, contate a Recepção. **(9)**

MINI BAR

Um Mini Bar está à sua disposição no seu quarto. O consumo será adicionado diariamente na sua conta. Para reposição, contate o Room Service.



NÃO INCOMODAR

Se não desejar ser incomodado, queira, por favor, colocar a placa “Não Incomodar”, na maçaneta da porta, do lado de fora. Se não desejar receber chamadas telefónicas, por favor contate a Recepção. **(9)**

NÃO FUMADORES

Não é permitido fumar no interior do edifício do Hotel.



PEQUENO-ALMOÇO

Servido das 07h00 às 10h30 em Buffet, no nosso Restaurante, ou no seu quarto. Para tomar o pequeno-almoço no quarto, preencha de véspera o cartão de pequeno-almoço e coloque-o na maçaneta do lado de fora da porta. Para mais informações contate o Room Service.

PERDIDOS E ACHADOS

Se perdeu algum objeto na área do nosso Hotel, ou encontrou um pertence de alguém, por favor contate a Recepção. **(9)**



PRIMEIROS SOCORROS

Temos disponível um kit de primeiros socorros em caso de qualquer incidente. Por favor, contate a Recepção. **(9)**

POSTAIS

Por favor contate a Recepção. **(9)**

R

RECEÇÃO

A nossa Recepção está a sua disposição 24h por dia. Dispomos de serviço multilingue.

RECEÇÃO DE GOLF

Localizada junto ao Driving Range, na recepção do Golf teremos todos o prazer em marcar a sua hora de saída ou a sua aula com um profissional.

RESERVAS

Um serviço à sua disposição na recepção; através do nosso site: www.quintadaMarinha.com ou através dos seguintes contatos: reservations@onyriaresorts.com | (+351) 214 860 141

RESTAURANTE ROCCA

Localizado no Piso 0 do Onyria Quinta da Marinha Hotel. Aberto das 19h00 às 22h30.

RESTAURANTE FIVE PINES

Localizado no Piso 0 do Onyria Quinta da Marinha Hotel. Aberto das 07h00 às 10h30.

RESTAURANTE MONTE MAR

Localizado junto ao Mar. Aberto de Terça a Domingo das 12h00 às 23h00 (não válido para Meias Pensões). Transporte gratuito.

ROOM SERVICE

Um serviço de refeições e bebidas, está disponível 24h por dia. Por favor consulte o Menu de Room Service.

ROUPÃO DE BANHO

Acessório presente em todos os quartos. Se desejar adquirir um destes exemplares, por favor, contate a Recepção. **(9)**



SALAS DE REUNIÃO

O serviço de banquetes está ao seu dispor, para o aconselhar na angariação de uma reunião, um cocktail, um almoço de negócios, um jantar de gala ou um casamento. Para mais informações contate a Receção. **(9)**

SECADOR DE CABELO

Acessório presente em todos os quartos.

SERVIÇOS RELIGIOSOS

Por favor, contate a Receção. **(9)**

SERVIÇO DE LIMPEZA

Este serviço está disponível entre as 09h00 e as 17h00. Para mais informações por favor contate a receção. **(9)**

SERVIÇO DE TRANSFER

Serviço gratuito de deslocação dentro do Resort. Por favor, contate a Receção. **(9)**

SERVIÇO DE INFORMAÇÕES E RESERVAS

Por favor, contate a Receção. **(9)**

SITE DE INTERNET

Por favor, contate o nosso Site, em www.quintadaMarinha.com e descubra todas as novidades e promoções do nosso Grupo.

SPA

Faça já a sua reserva e desfrute dos nossos mais variados tratamentos. Para mais informações, por favor, contate a Receção. **(9)**



TÁXIS

Por favor, contate a Receção. **(9)**

TELEFONE*

TABELA DE PREÇOS*

Chamadas Locais - 0,31€

Chamadas Nacionais - 0,38€

Chamadas para Redes Móveis - 2,78€

Chamadas Internacionais para Europa - 2,56€

Chamadas para E.U.A e Canadá - 4,95€

Chamadas para o Resto do Mundo - 5,58€

Chamadas para números 800 em Portugal (Taxa Fixa) - 1,50€

Chamadas para números começados por 707 e 808 - 1,00€

(iva incluído à taxa em vigor)

*preço por minuto

TELEVISÃO / PAY TV

Existe um vasto número de Canais, nacionais e internacionais, à sua disposição. Se desejar alugar um filme consulte, por favor, o menu da sua Televisão.

TRANSPORTES PÚBLICOS

Para informações sobre a rede de transportes locais por favor, contate a Receção. **(9)**



VIDEOVIGILÂNCIA

O nosso Resort possui Sistema de Vídeovigilância em áreas públicas e de circulação, de forma a garantir a sua segurança.

VISITAS TURÍSTICAS

Por favor, contate a Receção, que o ajudará a escolher um itinerário. **(9)**



WIFI

Poderá aceder diretamente a este serviço, a partir do seu computador, no seu quarto, através da rede ONYRIA DREAM WIFI. Por favor, contate a Receção. **(9)**

SERVICES DIRECTORY





WELCOME TO ONYRIA QUINTA DA MARINHA HOTEL

Dear Guest,

It is with great pleasure, on behalf of the entire staff of Onyria Quinta da Marinha Hotel, that I welcome you to the wonderful town of Cascais.

We want you to feel like in a dream while you are with us and, thereby, this Services Directory is at your disposal. In brief words, all services and facilities are available on site for your convenience. In case you need more detailed information please contact our Reception.

For the best possible start to your day we suggest a fabulous breakfast in our restaurant. Or maybe a lunch or a dinner? A quiet space design for healthy living. Our Bar, with its relaxed atmosphere, is the perfect place for an informal or a small meeting.

If you wish to test your skills in the wonderful sport of Golf, then you will find in our field, designed by the Legendary Robert Trent Jones Senior, the right challenge, relaxing on every shot along the 18 holes. Our team is committed to make your stay an unforgettable Dream. Therefore, if there is anything we can do accordingly, please do not hesitate to contact any employee of the Hotel.

Thank you for your preference and we wish you a pleasant stay at Onyria Quinta da Marinha Hotel.

Yours Sincerely,

Paulo Figueiredo
General Director of Operations

MASTERPLAN



1. Golf Reception, Bar & Shop
2. Onyria Quinta da Marinha Hotel*****
3. Lake House
- ☀️ 19th Hole
- 🏡 Golf Villas
- P Parking

Short Numbers
3700
3800

INSTRUCTIONS

FIRE PROCEDURES

FOR YOUR SAFETY MAY WE OFFER THE FOLLOWING SUGGESTIONS:

PRECAUTIONS

- . Get familiar with our safety procedures.
- . Locate the nearest fire exit and know how to get to it under adverse conditions.
- . Know how to open and unlock your door also if it is dark.
- . Do not carelessly toss lighted cigarettes or matchsticks into bins.
- . Please do not smoke in bed.

ACTION IN CASE OF FIRE

- . Stay calm.
- . Notify immediately the reception. **(9)**
- . Touch your room door, if hot, DO NOT OPEN.
- . Apply a wet cloth over nose and mouth.
- . Keep yourself wet.
- . If you leave your room take your key and proceed to the nearest fire exit.
- . Avoid the smoke. Stay beneath it by crawling if necessary.
- . Follow the directions and go out of the building by using the fire exits.
- . **DO NOT USE ELEVATORS**
- . Close all doors behind you.
- . If you cannot go out, go back to your room.

HOW TO SURVIVE

IF YOU HAVE TO STAY IN YOUR ROOM:

- . Fill the bathtub with water.
- . Soak the bed sheets or towels and stuff them completely around the door, to prevent any smoke from entering.
- . Block vents that are emitting smoke.
- . Keep a wet cloth over your nose and mouth as a filter.
- . If the door and walls are hot, splash water on them with a container.
- . Call the reception, give your room number and explain that you are in your room. **(9)**
- . Stay calm.



INDEX

A

Adaptor
Air Conditioning
Amenities
ATM / Credit Card

B

Baby Cott
Babysitting
Bath Robe
Bar Trent Jones
Bicycles
Business Center

C

Car Renting
Copies/ Scanner/ Print

D

Director
Distances
Do not disturb

E

Electric Current
Electronic Locks
Entertainment

F

First aid Kit
Fire
Florist

G

Games
Golf
Golf Reception

H

Hair Dryer
Housekeeping
Housekeeping Service

I

Ice
Internet
Iron and Ironing Board

K

Key Card

L

Laundry / Dry Cleaning
Lost and Found

M

Mail
Meeting Rooms
Medical Services
Messages
Mini Bar

N

Newspaper
Non-Smoker

P

Pharmacy
Parking
Post Cards
Public Transportation

R

Reception
Religious Services
Reservations

Restaurant Rocca
Restaurant Five Pines
Restaurant Monte Mar
Room Service

S

Safety Box
Spa
Sports

T

Taxi
Telephone
Television
Tourist Tours
Transfers

V

Video Surveillance

W

Wake-Up Service
Wifi
Website



ADAPTOR

At the Reception we have at your disposal international adaptors.

AIR CONDITIONING

Available in every room and public areas.

AMENITIES

Set of free accessories to complement your stay, such as: Soap, Shower Gel, Shampoo, Shower Cap, Nail File, Cleaning Cotton, Shoes Sponge, Sewing Kit, Pencil, Notepad and Envelopes. Additionally and upon request we also have available: Brush and Toothpaste, Razor and Shaving Gel, Hair Comb and Shoehorn. For further information please contact the Reception. **(9)**

ATM / CREDIT CARD

Night and Day service. Credit cards accepted: Unibanco, Visa, Mastercard, American Express and Dinners Club. Information concerning your account expenses may also be obtained.



BABY COT

Available upon request and according to availability. Please contact the Reception. **(9)**

BABYSITTING

Please contact the Reception. 24 hours notice is usually required. **(9)**

BATH ROBE

Accessory present in every room. If you wish to purchase one of our Personalized Robes, please contact the Reception. **(9)**

BAR TRENT JONES

Located on the Floor 0 at the Onyria Quinta da Marinha Hotel. Open from 9am to 1am.

BICYCLES

At the hotel we have bicycles available for renting. If you wish, you might contact the Reception for further details on guided tours. **(9)**

BREAKFAST

Breakfast is served from 7am to 10.30am at our Restaurant. If you wish your breakfast to be served in your room, please fill in the breakfast card and hang it outside on your door on the night before. For further information please contact Room Service



BUSINESS CENTER

Open 24 hours/day, 7 days/week. With Free Internet Service.



CAR RENTING

Please contact the Reception. **(9)**

COPIES / SCANNER / PRINT

At the Reception we can take care of these services for you. These services are also available at the Business Center.



DIRETOR

There is always a Duty Manager or a Department Director available for any subject that you might considerate useful to your experience in our Hotel.

DISTANCES

Cascais – Algarve: 299Km

Cascais – Fátima: 155Km

Cascais – Porto: 356Km

Cascais – Madrid: 649Km

Cascais – Seville: 610Km

DO NOT DISTURB

If you wish not be disturb please put the “DO NOT DISTURB” sign outside your door handle. If you do not wish to receive telephone calls, please contact the Reception. **(9)**



ELECTRIC CURRENT

The electric voltage of our Hotel is 220 Volts.

ELECTRONIC LOCKS

All our rooms are equipped with an electric system to open the main door, which can only be accessed with coded keys.

ENTERTAINMENT

Please contact the reception for further information on the variety of activities in the area.

EXTRA-BED

Bunk Beds are available on family rooms, and sofa beds area available on triple rooms. For further information please contact Reception. **(9)**

F

FIRST AIDS KIT

The Kits is always available a first aid kit. Please contact the Reception. **(9)**

FIRE

For your own safety, we advised you to read the “FIRE PROCEDURES”, that is displayed at the beginning of this Services Directory.

FLORIST

If you wish to buy or send flowers, please contact the Reception. **(9)**

G

GAMES

Our Reception is equipped with decks of cards and petanque game, on request.

GOLF

We have at your disposal an 18-hole course designed by Robert Trent Jones Sr, Par 71 with 5.870 metros.

(Handicap is required to play our golf course, minimum for 28 Gentlemen and 36 for Ladies). Golf lessons for all levels are available, from beginners to advanced, with Golf Professionals certified by PGA. Our facilities include practice areas such as Driving Range, Putting, Chipping and Bunker and all the necessary equipment is available for rental. Please contact the Golf Reception.

GOLF RECEPTION

Located by the Driving Range, at our Golf Reception you will be able to book your Tea Time or a Golf lesson with one of our professionals.



HAIR DRYER

Available in every room.

HOUSEKEEPING

Available for cleaning services, hangers, blankets, pillows, amenities, shoeshine service, sewing service, etc. Please contact the Reception. **(9)**

HOUSEKEEPING SERVICE

Daily Service is available between 9am and 5pm. Please contact the Reception should you require your service to be made at a specific time.



ICE

Please contact the Room Service.

INTERNET

Free internet service is available in all Hotel areas. The wifi details are provided at the Check-in.

IRON AND IRONING BOARD

Please contact the reception should you wish an iron and an ironing board in your room.



KEY CARD

Your key card is for your exclusive access to your room and to the garage (in case you adhere to the Resort Fee). Please make sure you always carry your key.



LAUNDRY / DRY CLEANING

These services are at your disposal every days, except Sundays and Holidays. The laundry bags and the forms are in the closet of your room. The items received before 10am will be returned in the same day without extra charge. The items received between 10am and 2pm, and requested for the same day, will have a surcharge of 50%.

LOST AND FOUND

If you have lost your own belonging or found the belongings of another, please contact the Reception. **(9)**



MAIL

Mail service is available at the Reception. **(9)**

MEETING ROOMS

The banquet service is at your disposal, for advice on raising a meeting, a cocktail, a business lunch, an especial dinner or a unforgettable wedding. Please contact the Reception. **(9)**

MEDICAL SERVICES

Please contact the Reception. **(9)**

MESSAGES

Please contact the Reception. **(9)**

MINIBAR

A Mini Bar is at your disposal in your room. The items consumed will be charged daily in your extras account. For further information, please contact the Room Service.



NEWSPAPER

Please contact the Reception. **(9)**

NON-SMOKER

According to our non-smoker policy, it is not allowed to smoke inside the building.





P

PHARMACY

Please contact the Reception. (9)

PARKING

An indoor parking is at your disposal 24 hours a day, with direct access to the Reception floor. There are also parking spaces for buses and a reserved area for the drop off of clients and luggage. Please contact the Reception. (9)

POST CARDS

Please contact the Reception. (9)

PUBLIC TRANSPORTATION

Please contact the Reception for further information about the public transports in our area. (9)

R

RECEPTION

24 hours a day at your disposal. With Multilingual Service for your comfort.

RELIGIOUS SERVICES

Please contact the Reception. (9)

RESERVATIONS

A 24 hours service at your disposal. To make a reservation at an Onyria Hotel, or to extend your stay, please contact the Reception. (9)

RESTAURANT ROCCA

Located at the Onyria Quinta da Marinha Hotel, 0 Floor. Open from 7pm to 10.30pm.

RESTAURANT FIVE PINES

Located at the Onyria Quinta da Marinha Hotel, 0 Floor. Open from 7am to 10.30am.

RESTAURANT MONTE MAR

Located by the sea. Open from Tuesday to Sunday from 12pm to 11pm. (not valid for Half Board). Free Transfer is available.

ROOM SERVICE

A 24 hours a day, food and beverage, service. Please contact the Room Service.



SAFETY BOX

Located inside of your wardrobe, this service is free of charge. The Hotel assumes no responsibility for values left in the rooms.

SPA

Make your reservation and enjoy our wide variety of treatments. For further information, please contact the SPA Reception.

SPORTS

In Cascais there is a wide variety of sports available for you: golf, surf, horseriding, tennis, bicycles, etc. Please contact the Reception for further information.



TAXI

Please contact the Reception. **(9)**

TELEPHONE*

PRICE LIST*

Local Calls - 0,31€

National Calls - 0,38€

Mobile Phone Calls - 2,78€

International Calls to Europe - 2,56€

International Calls to USA & Canada - 4,95€

International Call to Others Destinations - 5,58€

Calls to Toll Free numbers 800 in Portugal - 1,50€

Call to numbers Starting with 707 or 808 - 1,00€

(VAT Included)

*price per Minute

TELEVISION

There are a vast number of channels, nationals and internationals, at your disposal. If you wish to rent a movie, please consult the menu from your Television.

TOURIST TOURS

Please contact the Reception that will help you choosing the best option for you. **(9)**

TRANSFERS

Please contact the Reception. **(9)**



VIDEO SURVEILLANCE

Our Resort has a Video Surveillance System in the public areas, as a security measure for our guest.



WAKE-UP SERVICE

If you wish to arrange a Wake-Up call, please contact the Reception. **(9)**

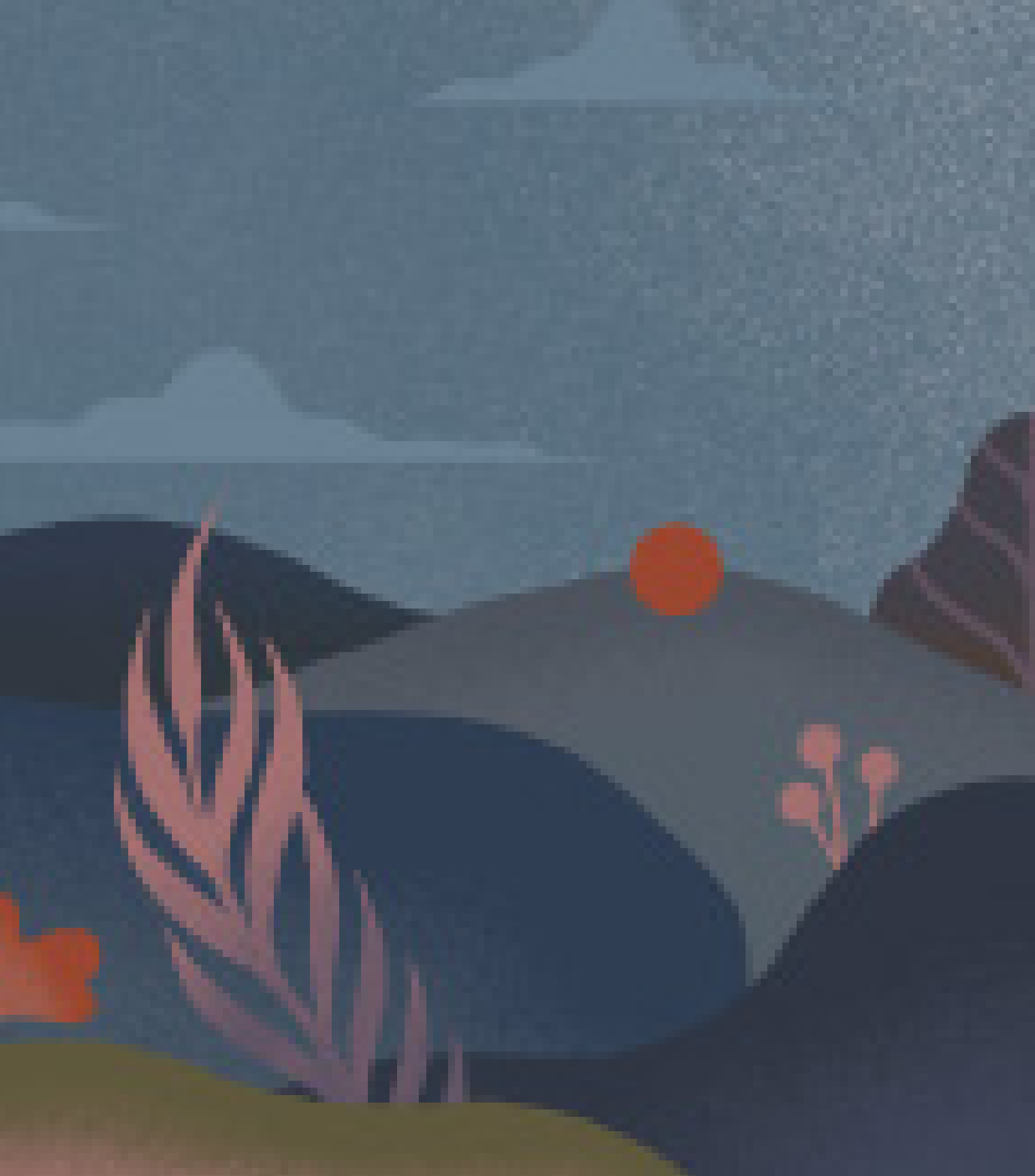
WIFI

Service available directly from your devices, using our ONYRIA DREAM WIFI. Please contact the Reception. **(9)**

WEBSITE

Please access our Hotel website, www.quintadaMarinha.com and find out all the latest news and promotions.

RÉPERTOIRE DES SERVICE





BIENVENUS

À L'ONYRIA QUINTA DA MARINHA HOTEL

Cher Hôte,

Toute l'équipe de l'Onyria Quinta Marinha Hôtel ainsi que moi-même, sommes ravis de vous accueillir dans notre magnifique ville de Cascais.

Nous souhaitons que vous vous sentiez comme dans un rêve lors de votre séjour et c'est pour cela que vous trouverez ci-joint notre répertoire des services. En un mot, vous trouverez tous nos services et nos installations disponibles sur place. Pour plus d'informations, veuillez contacter notre Réception.

Nous vous proposons, pour bien commencer la journée, un fabuleux petit déjeuner dans notre restaurant. Ou peut être un déjeuner ou dîner? Un espace calme conçu pour une vie saine. Notre bar, avec son ambiance décontractée, est le lieu parfait pour une réunion informelle ou pour une petite réunion.

Si vous souhaitez tester vos compétences dans le merveilleux sport qu'est le golf, vous trouverez dans notre parcours, conçu par le légendaire Robert Trent Jones Sénior, le défi idéal pour vous détendre au long de ses 18 trous.

Notre équipe s'engage à rendre votre séjour un Rêve inoubliable. Si nous pouvons agir dans ce sens n'hésitez pas à vous adresser à n'importe quel employé de l'hôtel.

Nous vous remercions de votre préférence et vous souhaitons un agréable séjour à l'Onyria Quinta da Marinha Hôtel.

Bien Cordialement,

Paulo Figueiredo

Directeur Général des Opérations

MASTERPLAN



INSTRUCTIONS

EN CAS D'INCENDIE

POUR VOTRE SECURITÉ, NOUS VOUS INVITONS À SUIVRE LES COMMANDATIONS SUIVANTES

PRÉCAUTIONS

- . Lisez les consignes de sécurité.
- . Identifiez la sortie de secours la plus proche et assurez vous que vous êtes en mesure de les atteindre même dans des conditions défavorables.
- . Apprenez à déverrouiller et à ouvrir votre porte dans le noir.
- . Ne jetez pas vos cigarettes ou allumettes allumées dans la poubelle.
- . Veuillez ne pas fumer au lit.

EN CAS D'INCENDIE

- . Restez calme.
- . Prévenez immédiatement la Réception. **(9)**
- . Touchez la porte de votre chambre. Si elle est anormalement chaude LAISSEZ LA FERMÉE
- . Appliquez-vous un linge humide sur le nez et la bouche.
- . Aspergez-vous d'eau
- . Si vous sortez de votre chambre, prenez votre clé et dirigez-vous vers la sortie de secours la plus proche.
- . Évitez de pénétrer dans les nuages de fumée. S'il le faut, rampez pour passer sous la fumée.
- . Descendez les escaliers et sortez du bâtiment en utilisant les sorties de secours.
- . **N'UTILISEZ PAS LES ASCENSEURS**
- . Descendez les escaliers et sortez du bâtiment en utilisant les sorties de secours.
- . Fermez les portes derrière vous.

COMMENT SURVIVRE

SI VOUS DEVEZ RESTER DANS VOTRE CHAMBRE:

- . Remplissez la baignoire d'eau
- . Trempez-y vos draps ou serviettes et utilisez les pour obturer au maximum votre porte de chambre.
- . Bloquez les ventilations qui émettent de la fumée
- . Maintenez un linge mouillé sur votre nez et bouche, cela servira de filtre.
- . Si la porte ou les murs sont chauds arrosez les avec de l'eau, à l'aide d'un récipient
- . Appelez la Réception, donnez votre numéro de chambre et expliquez que vous êtes dans la chambre. **(9)**
- . Restez dans la chambre.



INDEX

A

Adaptateur

B

Babysitting

Bar Trent Jones

Berceau

C

Cartes Postales

Centre D' Affaires

Cles

Climatisation

Coffre

Courrier

D

Directeur

Distances

Distributeurs de Billets/ATM

E

Electricite

F

Fer et Planche a Repasser

Fleuriste

G

Glaçons

Golf

Gouvernantes

I

Incendie

Internet

J

Jeux/ Loisirs

Journaux

K

Kit de Premiers Secours

L

Lit Supplémentaire

Location de voitures

Lost and Found

M

Messages

Minibar

N

Ne pas déranger

Nettoyage des Chambres

Non-Fumeur

P

Parking

Peignoir

Petit Dejeuner

Pharmacie

Photocopies/ Scanner/ Impressions

Pressing et Nettoyage a sec

Produits D' Accueil

R

Réception

Réception du Golf

Reservations

Restaurant Five Pines

Restaurant Monte Mar

Restaurant Rocca

S

Salles de Reunion

Sèche-Cheveux

Serrures Electroniques

Service de Bonne Nuit

Service de Chambre

Service de Réveil

Services Médicaux

Services Religieux

Site Internet

Spa

Spectacles

Sports

T

Taxis

Telephone

Télévision

Transports Publics

Transferts

V

Velos

Video Surveillance

Visites Guidées

W

Wi-Fi



ADAPTATEUR

La Réception dispose de plusieurs adaptateurs internationaux



BABYSITTING

Veuillez contacter la Réception. Un délai de 24 heures est habituellement exigé.

BAR TRENT JONES

Situé au Rez-de-Jardin (O) de l'Hôtel. Il est ouvert entre 9h et 1h du matin.

BERCEAU

Disponible à la demande et selon disponibilité. Veuillez contacter la Réception. (9)



CARTES POSTALES

Veuillez contacter la Réception. (9)

CENTRE D'AFFAIRES

Ouvert 24h/24, 7 jours par semaine avec un service d'internet gratuit.

CLES MAGNETIQUES

Votre clé magnétique est d'accès exclusif à votre chambre et au garage (si vous avez adhéré au Resort fee). Veuillez à toujours transporter votre clé.

CLIMATISATION

Système gratuit disponible dans toutes les chambres et zones publiques.

COFFRE

Situé dans votre armoire, il s'agit d'un service gratuit. L'Hôtel n'assume pas la responsabilité des biens laissés dans la chambre.

COURRIER

Le service de courrier est disponible à la Réception. (9)



D

DIRECTEUR

Il y a toujours un Directeur de Service ou un Directeur de département à votre disposition pour tout sujet utile au bon déroulement de votre séjour.

DISTANCES

Cascais - Algarve: 299Km

Cascais - Fátima: 155Km

Cascais - Porto: 356Km

Cascais - Madrid: 649Km

Cascais - Séville: 610Km

DISTRIBUTEUR DE BILLETS / ATM

Service Nuit et jour. Cartes de crédit acceptées: Unibanco, Visa, Mastercard, American Express et Diners Club .

E

ELECTRICITE

Le courant électrique est de 220 Volts.

F

FER ET PLANCHE A REPASSER

Veuillez contacter la Réception si vous souhaitez avoir un fer et une planche à repasser dans votre chambre. **(9)**

FLEURISTE

Si vous souhaitez acheter ou envoyer des fleurs, veuillez contacter notre Réception. **(9)**

G

GLAÇONS

Veuillez contacter notre Service de Chambre.

GOLF

Nous avons un parcours 18 trous dessiné par Robert Trent Jones Sr, Par 71 de 5.870 mètres. (Un certificat de Handicap devra être présenté pour pouvoir accéder au

parcours de golf: minimum de 28 pour les Hommes et 36 pour les Femmes). Des cours de Golf pour tous : du niveau débutant au niveau expérimenté, avec des Professionnels de Golf certifiés par PGA, vous avez à votre disposition. Des zones d'entraînement (Driving Range, Putting, Chipping et Bunker). Vous louer tout le matériel nécessaire à ce sport. Veuillez contacter la Réception du Golf.

GOUVERNANTES

Disponibles pour les services de nettoyage, lits supplémentaires, cintres, couvertures, oreillers, produits d'accueil, shoe shine, service de couture, etc. Veuillez contacter la Réception. **(9)**



INCENDIE

Pour votre sécurité, nous vous conseillons de lire le chapitre "En cas d'incendie" qui se trouve au début de ce répertoire.

INTERNET

Service d'Internet gratuit est disponible dans toutes les zones de l'Hôtel. Les détails du wi-fi vous sont donnés au moment du check-in.



JEUX / LOISIRS

Notre Réception a des jeux de cartes et de Pétanque game à votre disposition, sur demande.

JOURNAUX

Veuillez contacter la Réception. **(9)**



KIT DE PREMIERS SECOURS

Il y a toujours un kit de premiers secours disponible. Veuillez contacter la Réception. **(9)**



LIT SUPPLÉMENTAIRE

Certaines de nos chambres sont équipées de lits superposés et de canapé-lits. Veuillez contacter la Réception pour plus d'informations. **(9)**

LOCATION DE VOITURES

Veuillez contacter la Réception. **(9)**

LOST AND FOUND

Si vous avez perdu un objet ou si vous trouvez un objet qui ne vous appartient pas, veuillez contacter la Réception. **(9)**



MESSAGES

Veuillez contacter la Réception. **(9)**

MINIBAR

Un minibar est à votre disposition dans votre chambre. Ce qui est consommé est chargé directement dans sur chambre tous les jours. Pour plus d'informations, veuillez contacter le Service de Chambre.



NE PAS DÉRANGER

Si vous ne souhaitez pas être dérangés veuillez mettre le signe "DO NOT DISTURB" sur la poignée extérieure de votre porte. Si vous ne souhaitez pas recevoir d'appels, veuillez contacter la Réception. **(9)**

NON FUMEUR

Il n'est pas permis de fumer à l'intérieur de notre établissement.

NETTOYAGE DES CHAMBRES

Service quotidien disponible entre 9h à 17h. Veuillez contacter la Réception si vous souhaitez avoir ce service à un horaire précis. **(9)**

P

PARKING

Un parking sous-terrain est à votre disposition 24h/24 avec un accès direct à notre Réception. Nous avons également un parking pour les bus et une zone réservée pour déposer les passagers et les bagages. Veuillez contacter la Réception. **(9)**

PEIGNOIR

Les peignoirs se trouvent dans chaque chambre. Si vous souhaitez acheter un de nos peignoirs personnalisés, veuillez contacter la Réception. **(9)**

PETIT DEJEUNER

Buffet servi de 7h à 10h30 dans notre restaurant ou dans le confort de votre chambre en remplissant le formulaire à mettre sur la poignée de porte la nuit précédente. Pour plus d'informations, veuillez contacter notre Réception. **(9)**

PHARMACIE

Veuillez contacter la Réception. **(9)**

PRESSING ET NETTOYAGE À SEC

Ces services sont à votre disposition tous les jours sauf Dimanches et jours fériés. Les sacs du linge et les formulaires se trouvent dans l'armoire de votre chambre. Les pièces reçues jusqu'à 10h du matin seront rendues le soir-même sans supplément. Les pièces reçues entre 10h et 14h, si demandées pour la journée, seront facturées 50% plus cher.

PRODUITS D'ACCUEIL

Ensemble d'accessoires gratuits pour agrémenter votre séjour, tels que: savon, gel douche, shampoing, bonnet de douche, brosse et dentifrice, rasoir et mousse de rasage, lime à ongles, coton de nettoyage, peigne, éponge à Chaussures, kit de couture, crayon, stylo, Bloc-notes et enveloppes. Pour de plus amples informations veuillez contacter la Réception.

PHOTOCOPIES / SCANNER / IMPRESSIONS

À la Réception, nous pouvons nous occuper de ces services à votre place. Ils sont également disponibles au centre d'affaires.



R

RÉCEPTION

À votre disposition 24h/24 avec un service multilingue pour votre plus grand confort.

RÉCEPTION DU GOLF

Située au Driving Range, c'est à la Réception du Golf que vous pourrez réserver votre Tee Time ou votre cours de Golf avec un de nos professionnels.

RESERVATIONS

Service disponible 24h/24. Pour faire une réservation dans un hôtel Onyria ou prolonger votre séjour, veuillez contacter la Réception. **(9)**

RESTAURANT FIVE PINES

Situé à l'Onyria Quinta da Marinha Hotel au Rez-de-jardin. Ouvert entre 7h et 10h30

RESTAURANT MONTE MAR

Situé sur la mer. Ouvert du Mardi au Dimanche entre Midi et 23h (non disponible pour la demi pension). Possibilité de transfert gratuit.

RESTAURANT ROCCA

Situé à l'Onyria Quinta da Marinha Hotel au Rez-de-jardin et ouvert entre 19h et 22h30.

S

SALLES DE REUNION

Le service de banquets est à votre disposition pour vous aider à organiser une réunion, un cocktail, un déjeuner d'affaires ou un inoubliable mariage. Veuillez contacter la Réception. **(9)**

SÈCHE CHEVEUX

Disponible dans toutes les chambres.

SERRURES ELECTRONIQUES

Toutes nos chambres sont équipées d'un système électronique pour ouvrir la porte principale qui ne peut être ouverte qu'avec une carte codée.

SERVICE DE CHAMBRE

Un service de 24h/24 de Food and beverage. Veuillez contacter le Service de chambre.

SERVICES MÉDICAUX

Veillez contacter la Réception. **(9)**

SERVICES RELIGIEUX

Veillez contacter la Réception. **(9)**

SERVICE DE RÉVEIL

Veillez contacter la Réception. **(9)**

SITE INTERNET

Veillez consulter notre site internet www.quintadaMarinha.com pour être au courant de nos dernières nouveautés et des promotions de nos hôtels.

SPA

Faites votre réservation et profitez d'un vaste choix de traitements. Pour plus d'informations veuillez contacter la Réception du SPA. **(9)**

SPECTACLE

Veillez contacter la Réception pour plus d'informations sur les spectacles disponibles dans les environs. **(9)**

SPORTS

À Cascais, il y a un vaste choix de sports à votre disposition: golf, surf, équitation, tennis, vélos, etc, Veuillez contacter la Réception pour plus d'informations. **(9)**



TAXIS

Veillez contacter la Réception. **(9)**

TELEPHONE*

LISTE DE PRIX*

Appel Local - 0,31€

Appel national - 0,38€

Appel vers un portable - 2,78€

Appel vers un autre pays Européen - 2,56€

Appel vers les USA et Canada - 4,95€

Appel international vers autres destinations - 5,58€

Appels vers numéros verts au Portugal: 800 - 1,50€

Appels vers les numéros commencés par 707 ou 808 - 1,00€

(TVA incluse)

* tarif par minute

TÉLÉVISION

Il y a une grande variété de chaînes nationales et internationales à votre disposition. Si vous souhaitez louer un film, veuillez consulter le menu de votre Télévision.

TRANSPORTS PUBLICS

Veuillez contacter la Réception pour plus d'informations sur les transports publics aux alentours.

TRANSFERTS

Dans le Resort, nous vous offrons un service de transfert gratuit. Veuillez contacter la Réception. **(9)**



VELOS

Nous avons à l'Hôtel des vélos à louer. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter la Réception sur des tours guidés.

VIDEO SURVEILLANCE

Nous Resort a un système de video surveillance dans les zones publiques pour la sécurité de nos hôtes.

VISITES GUIDÉES

Veuillez contacter la Réception qui vous aidera à choisir l'option qui vous conviendra. **(9)**



WIFI

Service disponible directement sur vos dispositifs électroniques utilisant notre ONYRIA DREAM WIFI. Veuillez contacter la Réception. **(9)**